

Редакторъ:
Анто̀в Христовъ

излиза петъкъ

год. абонаментъ
50 лева
броя 1 лв.

НОВИ ДНИ

публикации по
споразумение.

РЕДАКЦИЯ И
администрация:
книгарница
„ИСКРА“
Ески-Днума.

Седмичникъ за култура, стопанство и общественъ животъ.

ГОДИНА

5 януарий 1934 година

БРОЙ 2

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО

На 7 т. м. въ цѣль християнски свѣтъ се празнува раждането на най-великия и боговдъхновенъ синъ на човѣчеството — Исусъ Христосъ. Двадесетъ вѣка отъ както той се роди между човѣчеството и великиятъ му слова като мълния въздраха мрачната завеса на отагашната езическа култура и посочиша новия пътъ на общественото и човѣшко развитие.

Отъ днесъ нататкъ всичките равни: нѣма богатъ и беденъ, нѣма ученъ и простъ, нѣма мъжъ и жена, нѣма старъ и младъ. И чайте миръ и любовъ по между си и всичко друго ще ви се даде. Ако имашъ ризи, едната дай на ближния си. Който те удари съ каменъ, ти го удари съ хлѣбъ. Който се смири като дете, той най-голямъ въ царството небесно. По-лесно камила ще мине презъ иглени уши, отколкото богатъ ще влѣзе въ царството небесно и т. н. и т. н.

Той проповѣдаше великите принципи на висшата морална култура за миръ, любовъ човѣщина между хората. Той проповѣдаше икономическо и социално равенство и осужда остро богатитѣ, фарисеитѣ и силнитѣ на деня, които сж монополизирани стопанскитѣ и ществени блага и живѣещи околностъ и развратъ, забавили сж по-малкитѣ брата — беднитѣ и оскърбенитѣ.

Боговдъхновенитѣ му слова падаха като балсамъ върху ранената и страдаща душа беднотията и затова на цѣлтъли тѣ се трупача наокому да го слушатъ. Мнозина усмирирани отъ думитѣ му,

напущаха домъ и семейство и тръгнаха подире му.

Новиятъ свѣтъ, който той проповѣдаше, не се хареса на силнитѣ тогава на деня и тѣ му скроиха процесъ и го осъдиха на смъртъ.

Тълпата, рабска и невежа, която по-рано му викаше „осана“, сега викаше: „разпни го“. И той понесе своя кръстъ и тръгна вънецъ на Голгота.

Близу две хиляди години отъ тогава, но боговдъхновенитѣ му слова за морална, стопанска и социална правда пребъдватъ въ вѣковетѣ. И колкото се отдалечаваме отъ момента, когато той бѣ убитъ отъ силнитѣ и властницитѣ на тогавашния свѣтъ и изоставенъ отъ робската и невежа тълпа, — толкова неговия образъ по-величественъ и морално непостижимъ се открива предъ взора на измъченото човѣчество и го вдъхновява, че моралната и социална правда е жива, че мирътъ и любовта между хората не сж загинали, че човѣчеството го чакатъ по-добри дни, защото, както вдъхновено казва другъ великъ синъ на човѣчеството Емилъ Зола: „La verite est en marche, rien ne peut arete“ — истината е на пътъ, нищо не може да я спре.

Христосъ!... Гдѣ ты, Христосъ, сіяющій лучами Безсмъртної истини, свободи и любви?...

Взгляни, — твой храмъ опять поруганъ торгашами,

И мечъ, что ты принесъ, запятнанъ весь руками,

Повинными въ страдальческой крови!...

Надсонъ.

Една резолюция на окол. свещеническо братство, която буди недоумѣние

Въ единъ отъ последнитѣ вѣка на вѣкъ „Православна“ е помѣстена резолюция околийското свещеническо братство, насочена противъ свещеника — пенсионеръ Маринъ Варсовъ, за гдето си е взе-

малъ прислужница.

Известно е на нашитѣ съграждани, че свещеникъ Бъчваровъ овдове и напоследъкъ се пенсионира. Съ разрешение на Митрополията той си взема

прислужница По този случай Околийското братство се занимава съ този въпросъ и взема резолюция противъ свещеникъ Бъчваровъ и косвено противъ Митрополията.

Това до тукъ е едната страна на въпроса. Свещеническиятъ съюзъ като професионална организация издига лозунга за второбрачието на свещеницитѣ-вдовци и има за тази цѣль конгресни резолюции.

По този общественно-църковенъ въпросъ Софийскитѣ свещеникъ Хар. Караламбевъ е издалъ специална брошура, която въ една картинна форма описва трагичния семеенъ животъ на свещеника — вдовецъ. И при вида на тази трагичностъ, не може честномислящия гражданинъ и християнинъ да не се съгласи съ автора на брошурата свещеникъ Караламбевъ. Яв-

но е, че въпросътъ за разрешението второбрачието на свещеницитѣ е въпросъ на по-близко или по-далечно бъдаще.

При това положение необходимо е поведението на околийското свещ. братство да вземане резолюции по въпроси, които сж предметъ на конгресни резолюции на самата организация и които въпроси подлежатъ на разрешение въ смисълъ, хармонична съ постъпката на свещеникъ Бъчваровъ.

Между свещеничеството въ града и околията познаваме мнозина интелигентни и съ висока култура свещеници и необяснима ни е подобна реакционна резолюция.

И най-после ако, по една или друга причина се е взела подобна резолюция, защо трѣбва да ѝ се дава публична гласностъ и да се излага личността на единъ скромненъ и дългогодишенъ свещеникъ?

Християнинъ

Изъ печата

Величието на днешното време и неговия висшъ драматизъмъ се състои, именно, въ мощния тласкъ на нови форми — обществени, художествени и стопански, които се борятъ за своето утвърждаване.

Битието се промѣня основно.

За традиция и дума не става дори и въ най-отявлениитѣ привърженици на старото.

Който иска да победи, той трѣбва да се понесе напредъ съ знамето на новото.

Моментитѣ на исторично пресъздаване сж моменти на борба. Борба, въ която трѣбва да се победи не само на улицата, парламента — за да се вземе властта, а борба, чиято победа се състои въ утвърждаване на новитѣ форми въ творческото въздействие на новото. Затова тая борба е трудна, по-тежка поинкога и отъ най-жестоката война.

Но ние не можемъ да я избягнемъ. Защото тя е въ кръвта на времето. Ние я вдъхваме съ всъки пулъгъ на живота.

Това е самиятъ животъ. Слава на нашето време,

назадъ. — Остави мъртвитѣ да ги погребватъ мъртавци, а ти проповѣдай евангелието, Исусъ не е химнософитъ, той не стои при стълбоветѣ, не проклина живота.

Исусъ обича живота и земята. Той обича полскитѣ лилии, слънчевитѣ лъчи, детскитѣ смѣхове...

— Обичайте земята, молейте се, дете намѣзйте — срѣдъ този необятенъ храмъ — на живия Богъ.

Исусъ търси бога въ необятната вселена, въ цѣзятата, въ смѣха на детето, въ чисто сърдце на човѣка...

Исусъ учи, какъ да живѣемъ на земята, за да бъдемъ граждани на небето, т. е. да бъдемъ идеалисти.

Исусъ е красота и любовъ. Онзи, който се приобщи съ неговия духъ той чувствува, че живѣе въ особенъ свѣтъ на

красотата и хармонията. За него цвятятъ полскитѣ лилии, за него пѣятъ птичкитѣ...

Исусъ, съ своето любяще сърдце, стои около бръговетѣ на езерото, чувствува трепета, хармонията на свѣта, докосва се до човѣшката душа.

Душата на Христа е отечество на свѣтовнитѣ скърби.

Исусъ руши национални и племени стени и прави отъ непримиримитѣ до вчера врагове „приятели“. Въ христовото общество нѣма унижени и оскърбени, нѣма роби и господари, нѣма гладни и сити, защото всички сж синове Божи, всички сж брата.

Исусъ поставя на мѣстото на вехтозаветнитѣ отмѣстителни заповѣди — нови заповѣди за любовта. Богътъ на Исуса е Богъ на любовта, а не както еврейския Богъ, който диша гнѣвъ и отмъщение, който убива, потопява хората,

„Животътъ въ своята пространна сжичностъ е едно непрестанно движение напредъ. Въ това движение даденитѣ определятелности мѣнятъ своята първоначална форма до една степенъ, когато тя се изхабява, става негодна и се разрушава, за да стори мѣсто на друга, нова, въ по-свършенна форма. И чѣтнма земенъ факторъ, който може да спре тоя процесъ, който се развива по едни строго опредѣлени и неотмѣними закони на битието“.

Бьорнстерне Бьорноонъ

На 30 м. м. бѣ убитъ отъ фашисти Ромънскитѣ министъръ п-ль г. Дука. Това събитие направи потресающо впечатление въ Ромъния и вънъ отъ нея. Понеже тѣзи елементи, носители на кървави насилия и екцеси, поставятъ на карта културното развитие на народитѣ, взематъ се мѣрки за обезвреждането имъ, като организациитѣ имъ се разтурятъ и членоветѣ имъ се поставятъ вънъ отъ законитѣ.

На 30 м. м. се извърши тържественото погребение на починалия основателъ и дългогодишенъ директоръ на Популярната банка Димитъръ Петковъ. Присѣствитието на най-интелигентнитѣ граждани на погребението свидетелствуваха за достойната оценка културно стопанско дѣло на покойния.

Държаха хубави и назидателни речи за живота и дейността на достойния покойния г. г. Ив. Аб. Мариновъ предъ Поп. Банка и Нед. Кулумджиевъ въ църквата. Голѣмото културно-стопанско дѣло, което оставя Димитъръ Петковъ нека пребъде въ вѣковетѣ за вѣчна память на покойния и за култура, благоденствието и назидание на живитѣ поколения.

Оплакватъ ни се граждани отъ малкото число кибритени клечици въ една кутия. Броени, излизали 50, отъ кои-

раздрусва земята. Исусъ издигна униженото отъ вѣкове майчинството... Жената е човѣкъ, личностъ... И за нѣя има идейно царство.. Исусъ бѣше първиятъ еманципаторъ. Женитѣ разбраха неговия гласъ и тръгнаха следъ него.

— Благословена е утробата, която тя е носила и гърдитѣ, които си сукалъ.

Сози езикъ, тази прослава на Исуса е отъ жената.

Исусъ е социаленъ проповѣдникъ, той носи радостъ и щастие на беднитѣ и униженитѣ.

Исусъ не се плени отъ лицемѣрнитѣ молитви отъ грѣмливитѣ фрази, а отъ чистото и смирено сърдце...

Исусъ е снисходителенъ къмъ малкитѣ и непросвѣтитѣ на този свѣтъ, но той е безпощаденъ къмъ голѣмцитѣ, които свързватъ и развързватъ, които се представятъ за божи

Религия, църква и животъ.

Исусъ — неговото учение и дѣло.

Исусъ — синъ човѣшки и божи — богочовѣкътъ — е помѣстена резолюция околийското свещеническо братство, насочена противъ свещеника — пенсионеръ Маринъ Варсовъ, за гдето си е вземалъ прислужница.

Известно е на нашитѣ съграждани, че свещеникъ Бъчваровъ овдове и напоследъкъ се пенсионира. Съ разрешение на Митрополията той си взема

малъ прислужница.

Известно е на нашитѣ съграждани, че свещеникъ Бъчваровъ овдове и напоследъкъ се пенсионира. Съ разрешение на Митрополията той си взема

„свѣтлий“ и т. н. Исусъ носи жизнена, динамична вѣра, която по неговия образенъ езикъ, „мѣстния планини“.

Отъ своитѣ последователи той иска такава вѣра и имъ обещава, че ако я иматъ, тѣ ще основатъ ново общество.

Исусъ се теготи отъ мъртвороденитѣ, безличнитѣ, тжпитѣ хора, които стоятъ въ гроба и не шаватъ ни съ ржка, ни съ кракъ, . . . Той носи огънь да запали душитѣ на тия хора...

— Огънь донесохъ и колкото бихъ желалъ той да запали душитѣ Ви...

— Бждете положителни а не бзлични — ни хладни, ни топли...

— Който си тури ржката на оралото — той не се обръща

назадъ.

то 2-4 безъ глави. По такъв начинъ една клещица струва почти 5 стотници. А кибрита е артикулъ отъ първа необходимостъ.

Бива ли държавата, която претендира да е правова и културна, да спекулира по такъв непочтенъ начинъ съ нуждитъ на собственитъ си граждани? Кибритенитъ клещици трѣбва да се увеличатъ или още по-добре цената на кибр. кутийка да се намали на 1 лв., защото има факти, когато по двама души се съюзаватъ, за да си купятъ 1 кутийка кибритъ.

Помощта събрана отъ комитета за социални грижи, отъ църквата и отъ общината, възлизаща общо на сума 20 — 25,000 лева, ще се раздава на беднитъ граждани при църквата отъ комитетъ, състоящъ се отъ представители на тѣзи 3 института.

За отбелъзване е, че при събиране помощитъ, гражданството не се отзова както трѣбва, за да облекчи страданията на своитъ по-малки братя.

Поминалъ се е на 15 декемврийг. Георги Тмрашмановъ, баща на нашия колега г. Ник. Тарашмановъ, редакторъ на в. „Павл. Гласъ“.

Покойния е единъ отъ заслужилитъ граждани на града ни при освобождението.

Нашитъ съболезнования на опечаленитъ.

с. Кайкаларъ. Срецу Никуденъ се даде вечеринка въ сепото ни, за въ полза на читалището. Изнесоха се „Азъ убихъ“ (драма) и „Азъ ще се женя за баба“ (комедия). Учасувацитъ г-да и г-жици играха много добре. Публиката остана отъ тѣхъ много доволна. Жалко е, че не останаха доволни отъ суфльора, който суфлираше много силно и се чуваше надругия край на салона.

Селянинъ.

Министерството на благоустройството е приготвило законопроектъ за построяване и издръжка на безплатни народни амбулатории. Целта му е да осигури безплатна медицинска помощ за селянитъ. Ще бждатъ построени амбулатории въ всички сегашни лѣкарски и фелдшерски участъци съ най-малко 2,000 души население и които амбулатории ще обслужватъ населението съ медицинска помощ и лѣкарства безплатно безъ разлика на имотно състояние. Всѣка амбулатория ще бжде снабдена съ автомобилна санитарна кола, която да обслужва околнитъ села.

Ето една инициатива, която

заедно съ задължителната осигуровка на земеделскитъ посѣви и добитъкъ, трѣбваше отдавна да бжде осъществена. Дайте културни и материални блага на селото, за да почувствува и то, че държавата не е само за едно богоизбрано малцинство, а е, преди всичко, за широкитъ народни маси и ще видите тогава, обичатъ ли тѣзи маси отечеството си или не. А не както сега да се същатъ за тѣхъ само въ време на избори.

Съчиненията на Джекъ Лондонъ сж сложени вече подъ печатъ и наскоро почватъ да излизатъ и на български. Това издание на творенията на най-интересния и най-многочетения днесъ по цѣлъ свѣтъ писателъ ще бжде и най-ефтиното и най-достъпно за всѣкого: всѣка серия отъ два-три тома ще струва само 50 лева за абонатитъ, или около 1-50 лева колата отъ 16 страници; както не се е продавала никоя книга до сега! Открива се подписка за записване абонати на съчиненията. Абонирайте се и изпратете 50 лева за първа серия на адресъ: сп. „Страници за всички“ ул. „Гурко“ № 20 София. Или искайте подробни покани. За неабонати съчиненията се продаватъ и по вестникарскитъ будки на брошури, макаръ не така ефтино както за абонатитъ, първа серия обема: Томъ I Синъ на Слънцето. Томъ II Дъщеря на Снѣговетъ.

Околийския комитетъ за лѣтнитъ ученически колонии въ гр. Ески-Джумая благодари на долупоменатитъ лица, които въ дни на материална оскъжидица се притекоха на помощ на колонии катю я подпомогнаха съ следнитъ срѣдства, а именно:

1. Г-жа Х. Банова отъ гр. Ески-Джумая съ 200 лв., вмѣсто парастасъ.

2. Г-нъ Иванъ Халаджовъ отъ сжщия градъ съ 200 лева, вмѣсто парастасъ.

3. Г-нъ Димитъ Ив. Джумалиевъ, отъ сжщия градъ съ 4 крини бобъ за здраве.

4. Г-нъ Малчо Малчевъ отъ гр. Шуменъ съ едно агне за здраве.

Г-нъ Тодоръ Евстатиевъ отъ сжщия градъ съ едно агне за здраве.

културна хроника

Франция е прибрала 30,000 германски бѣжанци, за които е изразходвала 1,000,000 франка и е настанила 40 учени въ френскитъ университети. Англия е настанила въ разнитъ

Исусъ запечата съ смъртта си своето учение и за туй то ни става по-скъпо и по-мило. Той, като магнитъ привлѣкалъ всички, които жадували за новата правда, за царството божие и имъ станалъ учителъ и Богъ. Не Исусъ, обвитъ въ митична мантия, а Исусъ покровителъ на обремененитъ и освободителъ на робитъ — физически и духовни, просвѣтителъ на тъмнитъ, лѣвецъ на красотата, доброто, истината, разрушителъ на пакостния семеенъ, родовъ, племененъ егоизъмъ, борецъ за братство и равенство, основателъ на духовна и жизнена радостъ, основателъ на духовна и жизнена вѣра, безъ клерикализъмъ, кастовъ и класовъ духъ — вече вѣкове тласна, въодушевява чиститъ души, които не на дума, а на дѣло изпълняватъ неговото благовестие.

Хр. Върговъ.

учебни институти 142 учени.

Правителството на Индия е решило да снабди съ радио-апарати най-далечнитъ села на пограничнитъ северо-западни провинции. Целта е културно-просвѣтителна за назадничевитъ и размирни племена въ тази областъ. Ежедневно ще се предаватъ новини, сказки по земледѣлие, музика и др.

Социалистическото правителство на Женевския кантонъ (Швейцария) е отменило досегашната забрана чиновничитъ-комунисти да се числятъ къмъ партията си.

Вагоно-читални. По нѣком отъ френскитъ желѣзопѣтни линии сж въведени и вагоно читални. Въ тѣзи читални се намиратъ списания на различни езици, освенъ това и богато уредени библиотеки съ класически трудове, както и криминални романи и книги за деца. Ползуването отъ читалнитъ е бесплатно за пѣтницитъ.

Фашисткия сждъ въ Римъ е оскъдилъ писателя Е. С. Маламирте на 5 години заточение въ Липарскитъ острови, защото се опиталъ да защити демокрацията.

Въ Плѣвенъ сж основани безплатни народни кухни отъ общината. Дневно се хранятъ надъ 1000 бедни хора. Общината раздава дневни и по 450 хлѣба на най-беднитъ граждани. Ето една културно-обществена, християнска и човѣшка инициатива, която трѣбва да бжде подета и разширена отъ всички общини.

КНИЖНИНА

Излѣзе отъ печатъ и се пусна въ продажба юбилеенъ брой „Свѣтлоструй“ месечникъ за просвѣта, култура и литература, органъ на Щръклевското народно читалище „Възраждане“ ред.: Димитъ Добревъ, съредаторъ: Миланъ П. Торомановъ. Той брой е издаденъ въ връзка 5 годишниятъ граждъ за свѣсть и култура отъ вестникъ Свѣтлоструй, обема 9 печатни коли форматъ „Свѣтъ“ и съдържа портретитъ и материалитъ отъ всички участвували въ списанието на вестника.

Отдѣленъ брой струва 20 лева. Който се запише за вестника и внесе въ предплата годишниятъ абонаментъ отъ 50 лева получава броя даромъ.

Всички, които копнѣятъ да видятъ, какъ провинцията къртовски работи, трѣбва да си набавятъ юбилейниятъ брой на Свѣтлоструй.

На групово записване абонати за броя се прави отстъпка по споразумение.

Адресъ: „Свѣтлоструй“ — Щъркелово, Русенско.

Два отъ най хубавитъ романи отъ Джекъ Лондонъ и отъ Вики Бумъ, а именно: „Приключението на Джоанна“ и „Хората въ хотела“ дава веднага безплатни премии за годиша сп. „Страници за всички“. Адресъ: сп. „Страници за всички“ ул. „Гурко“ 20

Първиятъ междупланетенъ корабъ. Възможна ли е една война, Пага Пий XI, Фауната въ полярнитъ страни и мн. др. — Това е съдържанието на получената въ редакцията ни 8 кн. (III год.) на сп. „Страници за всички“. Желаящитъ да се абониратъ, трѣбва да предплатятъ 120 лв. на единъ или два пѣти (по 60 лв.) на адресъ: сп. „Страници за всички“ ул. „Гурко“ № 20. — София. Освенъ списанието ще получатъ и два отъ най-хубавитъ романи-премии — „Приключението

на Джоана“ отъ Джекъ Лондонъ и „Хората въ Хотела“ отъ В. Баумъ.

Релефъ брой 153 съ статии отъ Караславевъ, Хуперъ, Г. Бакаловъ. Кр. Бѣлевъ, Огинъ, Владимиръ и др.

Щитъ брой 14 съ статии отъ Линкеусъ, Жюль Роменъ, М. Яндоновъ, Хр. Бояджиевъ, Н. Хрелковъ и др.

Адамъ и Ева брой 157 вестникъ за мъжа и жената. Броя 3 лева.

сп. „Звезда“ кн. 10 съ статии отъ Г. Бакаловъ, Ватсбергъ, Тр. Георгиевъ, Ленинъ. Абонаментъ 100 лв. — София.

Седмиченъ прегледъ, илюстрирано списание, брой 11, год. I. Редакторъ: Борисъ Зографовъ. (Адресъ: Аксаковъ 16, София, абонаментъ 90 лв. 52 книжки, единиченъ брой 2 лева) — Съдържа:

Сим. Радевъ. Новата ера въ Америка; Б. З. За братството съ Югославия; Администрацията ни. Ал Балабановъ; Какво става въ малката България — социална хроника (седметъ министри и седметъ чашки шампанско: Силвиусъ; Международното положение; П. П.

Делирадевъ; Юбилеятъ на проф. Иширковъ; Мичиганъ. Търновецъ и купувачъ; О-тей — японски разказъ; Японската архитектура; „Мадамъ Бътерфлай“ и японцитъ; „Пѣсни за Япония“ — стихове.

Съобщение

Настоящиятъ 2 брой отъ II година изпращаме на всички досегашни абонати и на нѣмачови. Онѣя, които не желаятъ да го получаватъ, молимъ да не го връщатъ, а да изчакатъ и 3-я брой и ако не го харесатъ, тогава да го върнатъ. „Нови Дни“ и за напредъ ще се списва въ сжщия духъ, ще ратува за социална правда, култура и човѣщина. Потози пътъ той смѣта, че обществото ще се издигне въ своето развитие и ще донесе стопански и културни блага за широкитъ трудящи се маси.

Всички честни и интелигентни граждани иматъ моралния дългъ да подкрепятъ общественно-културната инициатива на „Нови Дни“.

Г. Г. Учители!

Набавете си ПЪРВОТО и ЕДИНСТВЕНО ръководство „Какъ да обучаватъ българскитъ учители въ турскитъ (народни и частни) училища“ отъ гено тодоровъ, училищенъ инспекторъ. Цена 60 лева.

Ръководството представлява интересъ и за учителитъ въ българскитъ училища.

ДОСТАВЯ СЕ ОТЪ АВТОРА.

БЕЗЪ ПАРИ И БЕЗЪ УЧИТЕЛЪ

ще научите нѣмски езикъ ако изпратите съ пощенска картичка адреса си на „ПОЛИГЛОТЪ“.

гр. Плѣвенъ, ул. „Дойранъ“ 32.

Книжарница „Искра“ АЛ. БОЯДЖИЕВЪ — Е. ДЖУМАЯ

По случай празникитъ разполага съ най-големъ изборъ отъ ДЕТСКИ ЮЛОСТРОВАНИ книжки отъ най-рекламиранитъ такива автори: „НИВАТА ВОДА“, „НЕЗНАЕНЪ ЮНАКЪ“, „ЯНЪ БИБИАНЪ“, „КОГАТО НЕРАВИТЪ ОТЛИТАТЪ“, „СИРАЧЕТА“, „ПРОЛѢТНО ХОРО“, „ЛЕГЕНДА ЗА ХРИСТА“, „ПРИКАЗКИ ЗА ТЕБЕ“, „ДЕЧО БОРИМЕЧО“, „ЗВЪНЧЕТА“, „ГОСТЪ ОТЪ БОМБАЙ“, „СКИНИЦА ИГЛА“, „БѢЛА ЛЮЛЧИЦА“ и др.

Всички най-богато илюстрирани

Важно съобщение:

Старата БАНЯ е винаги добре отоплена и прислуга добра. Тече винаги чешмяна вода.

ЦЕНИ: I класа за мъже 8 лева
I класа за жени 5 лева
За ученици 5 лева

ОТЪ СЪДЪРЖАТЕЛЯ

печатница
МЕНГИШЕВЪ
изработва:
ФАКТУРИ
РЕКЛАМИ
и др. ЦЕНИ КОНКУРЕНТНИ